

ОБУЧЕНИЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНО ОРИЕНТИРОВАННОЙ ИНОЯЗЫЧНОЙ КОММУНИКАЦИИ В ТЕХНИЧЕСКОМ ВУЗЕ

О. В. Веремейчик, Т. В. Пужель

*Белорусский национальный технический университет
Минск, Республика Беларусь*

В статье актуализируется проблема развития у будущих инженеров умения осуществлять иноязычную коммуникацию, которая является необходимым условием их будущей профессиональной конкурентоспособности, мобильности, широкой востребованности на современном рынке труда. Совершенствование данного процесса протекает в контексте профессионально ориентированного обучения иностранному языку студентов технического вуза.

The article addresses the problem of the development of future engineers' ability to carry out foreign language communication, which is a necessary prerequisite for their future professional competitiveness, mobility, widespread demand in the modern labor market. The improvement of this process takes place in the context of professionally-oriented foreign language teaching of students at technical University.

Ключевые слова: технический вуз; иностранный язык; иноязычная коммуникация; профессионально ориентированное иноязычное обучение.

Key words: technical University; foreign language; foreign language communication; professionally-oriented foreign language teaching.

Модернизация и оптимизация отраслей современного производства влечет за собой изменение уровня и качества подготовки специалистов с высшим образованием, предъявляет принципиально новые требования к их профессиональной компетентности, характеру решаемых ими профессиональных задач. Сегодня инженер, работающий в условиях инновационного производства, должен уметь не только сочетать задачи самореализации с потребностями общества и государства, обладать высокоразвитым системным мышлением, но и уметь объединять специалистов различного профиля для совместной работы в группе, организовывать продуктивное взаимодействие и сотрудничество с представителями других государств.

Эти и другие качества и умения актуализируют необходимость овладения будущими специалистами умением осуществлять иноязычную коммуникацию в конкретных, профессиональных, деловых и научных сферах с учетом особенностей профессионального мышления.

Другими словами, овладение будущими инженерами хотя бы одним иностранным языком происходит в контексте профессионально ориентированного подхода к обучению иностранному языку в техническом вузе.

Профессионально ориентированный подход предполагает воссоздание в процессе изучения иностранного языка в неязыковом вузе социального контекста профессиональной деятельности, производственных отношений будущих специалистов. Данный контекст выстраивается при помощи системы учебных заданий и задач, проблемных ситуаций, превращая статичное содержание дисциплины в динамично развертываемое. Овладевая нормами компетентных предметных действий и отношений людей в ходе индивидуального и совместного анализа и разрешения «профессионально подобных» ситуаций, обучающиеся формируются и как специалисты, и как активные члены общества.

Целесообразным и методически оправданным в связи с этим является профессионально-направленное обучение иностранному языку, под которым понимается обучение, «основанное на учете потребностей студентов в освоении иностранного языка, диктуемых особенностями будущей профессии или специальности» [3].

Профессиональная ориентированность обучения иностранному языку предполагает отбор профессионально-ориентированного содержания учебного материала.

В современной практике преподавания иностранного языка особое внимание уделяется тексту как основной коммуникативной единице. Это обусловлено тем, что текст «оказывается единственным источником знаний обучаемых в области лексико-грамматической организации иностранного языка, показывая им, как различные языковые единицы используются в речи» [2, с. 205]. В данном контексте процесс иноязычной коммуникации рассматривается через формирование умений слушать, читать, понимать, говорить и писать на иностранном языке.

Поскольку текст выступает основной коммуникативной единицей, правомерно трактовать практические цели обучения иностранному языку как овладение будущими специалистами умениями понимать (в процессе чтения и аудирования) и создавать (в процессе говорения и письма) тексты, главное место среди которых занимают профессионально ориентированные тексты. Именно текст является примером использования и функционирования языка в речи в различных ситуациях профессиональной коммуникации.

Отбор профессионально ориентированных текстов должен осуществляться с учетом: соответствия текста конкретной специализации обучающихся; информативной и терминологической насыщенности; доступности с точки зрения уровня владения студентами иностранным языком на данный момент [1].

В процессе преподавания иностранного языка в неязыковом вузе текст не только служит источником профессиональной и лингвистической информации, но и стимулирует интерес и мотивацию к изучению иностранного языка. Должным образом подобранные тексты предопределяют содержательную ценность речевых высказываний обучающихся, что способствует в дальнейшем организации продуктивного взаимодействия и сотрудничества будущих специалистов в поликультурной среде.

Важным элементом подготовки студентов к профессионально ориентированной коммуникации выступает моделирование речевых ситуаций, имитирующих реальные условия будущей профессиональной деятельности.

Наиболее продуктивным средством, на наш взгляд, является использование в учебном процессе анализа конкретных ситуаций (case-study), деловых игр, активных и интерактивных методов обучения, привлечение студентов к участию в научно-технических конференциях по иностранному языку и др.

В процессе моделирования профессиональной коммуникации на практических занятиях, например, создаются такие учебные ситуации, которые не только имеют профессиональную значимость для студентов, удовлетворяющую их познавательный интерес, но и дают возможность раскрыть и реализовать иноязычные коммуникативные умения, необходимые в деятельности специалистов определенной отрасли. В таких ситуациях осуществляется межличностный обмен действиями, операциями, навыками и умениями, что обогащает и совершенствует деятельность студента. Созданная аутентичная языковая среда помогает включить обучающихся в реальные ситуации межкультурной коммуникации, что в конечном итоге способствует формированию личности специалиста с устойчивой направленностью на взаимодействие, способной в условиях иноязычного речевого общения действовать конструктивно.

Необходимо подчеркнуть, что при профессионально ориентированном обучении иностранному языку немаловажная роль отводится педагогическому мастерству самого преподавателя, который должен не просто увлечь своим предметом, но и расположить к себе студентов, пробудить у них потребность освоить данный курс. Он

должен быть готов ежеминутно отвечать на любые вопросы студентов, демонстрируя при этом уважение к ним, показывая не только свою эрудицию, но и наставничество. Преподавателю иностранного языка необходимо иметь представление об основах специальности, изучить базовую профессиональную лексику, ориентироваться в терминологии, чтобы избежать возникновения трудностей, ведущих к искажению информации. Педагог выступает в процессе обучения в роли речевого партнера, способного передать свою влюбленность в иностранный язык, который он преподаёт, в культуру, которую этот язык собой представляет.

Таким образом, профессионально ориентированное преподавание иностранного языка в техническом вузе является процессом, направленным на формирование активной, коммуникабельной и творческой личности будущего специалиста, готового извлекать и анализировать иноязычную информацию из различных источников и использовать полученные знания на практике, разрабатывая и создавая инновационные технологии и продукты, несущие новый социальный и экономический эффект и, следовательно, повышающие конкурентоспособность всей создаваемой продукции.

Библиографические ссылки

1. Веремейчик О. В., Пужель Т. В. Профессионально ориентированные тексты как средство формирования иноязычной коммуникативной компетентности будущего специалиста // Теория и практика профессионально ориентированного обучения иностранным языкам (Минск, 18–20 мая 2017 г.): материалы X Междунар. науч.-практ. конф. – Минск : Междунар. ун-т МИТСО, 2017. – С. 20–23.
2. Клеменцова Н. Н. Текст в обучении иностранному языку [Электронный ресурс] // Вестн. МГИМО ун-та. – 2012. – № 5. – С. 204–209. – Режим доступа : <http://cyberleninka.ru/article/n/tekst-v-obuchenii-inostrannomu-yazyku>. – Дата доступа : 18.02.2017
3. Матухин Д. Л. Профессионально-ориентированное обучение иностранному языку студентов лингвистических специальностей [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <https://cyberleninka.ru/article/v/professionalno-orientirovannoe-obuchenie-inostrannomu-yazyku-studentov-lingvisticheskikh-spetsialnostey>. – Дата доступа : 25.03.2019.